



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

Kraków, 15 kwietnia 1951

Nr 8

Poz. 75-87

## TREŚĆ:

Poz.

### CZEŚĆ I. PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE:

Zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości:

- 75 — w sprawie zwolnień członków niektórych spółdzielni pracy od płacenia czynszu za najem lokali mieszkalnych w wysokości ustalonej w myśl art. 2 dekretu z 28 lipca 1948 o najmie lokali
- 76 — w sprawie reorganizacji okręgowych cechów na terenie wojew. krakowskiego
- 77 — Zarządzenie Naczelnika Okręg. Urzędu Miar w Katowicach w sprawie następczej legalizacji narzędzi mierniczych w 1951 r. w powiatach: krakowskim, chrzanowskim, wadowickim, żywieckim i limanowskim wojew. krakowskiego
- Zarządzenia Prezydium W. R. N. w Krakowie:
- 78 — w sprawie zakresu działania Wydziału Hadlu Prezydium W. R. N. w Krakowie
- 79 — w sprawie włączenia gminy zbiorowej Wilamowice (wieś) do obwodu Urzędu Stanu Cywilnego w Wilamowicach (miasto).
- 80 — Zarządzenie Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie o ograniczeniach w sprzedaży i podawaniu napojów alkoholowych

Poz.

Pisma okólne Prezydium Woj. Rady Nar. w Krakowie:

- 31 — w sprawie udzielenia zezwolenia Zarządowi Głównemu Polsk. Czerw. Krzyża na przeprowadzenie zbiórki publicznej
- 82 — w sprawie utworzenia Oddziałów Powiatowych Woj. Archiwum Państw. w Krakowie
- 83 — w sprawie podpisywania kart drogowych samochodów osobowych
- 84 — w sprawie zwrotu nadpłaconych kwot za prenumeratę Dziennika Urzędowego b. Ministerstwa Admin. Publ.

### CZEŚĆ II. PUBLIKACJE:

- 85 — Orzeczenie Prezydium Wojew. Rady Narodowej w Krakowie o wywłaszczeniu na rzecz Skarbu Państwa nieruchomości w Krakowie przy ul. Sarego 2.
- 86 — Obwieszczenie Prezydium Woj. Rady Narod. w Wadowicach o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego w gm. kat. Wadowice.
- 87 — Ogłoszenie o sporządzeniu protokołów zdawczo-odbiorczych.
- Uruchomienie agencji poczt.-telegr. Krasne-Lasocice, pow. Limanowa
- Utrata dokumentów.

## CZEŚĆ I.

### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE:

75

#### ZARZĄDZENIE

Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości  
z 30 marca 1951 r.

w sprawie zwolnień członków niektórych spółdzielni pracy od płacenia czynszu za najem lokali mieszkalnych w wysokości ustalonej w myśl art. 2 dekretu z dnia 28 lipca 1948 o najmie lokali (Dz. U. R. P. Nr 36, poz. 259) w brzmieniu dekretu z dnia 25 paźdź. 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 50 poz. 383)

GPI-A-06-21/51/18

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 5 i art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) oraz § 2 ust. 1 pkt. 5 i § 9 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 września 1948 r. w sprawie zwolnień i ulg w opłacaniu czynszu za najem lokali mieszkalnych oraz zwolnień od opłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 374) zarządza się, co następuje:

§ 1. Członkowie spółdzielni pracy, objętych wykazem załączonym do niniejszego zarządzenia, opłacają czynsz za najem lokali mieszkalnych w wysokości czynszu płatnego w miesiącu lipcu 1948 r.

§ 2. Osoby wymienione w § 1 korzystają ze zwolnień dopiero od chwili, gdy stały się członkami spółdzielni pracy stosownie do art. 19 ustawy z dnia 29 października 1920 r. o spółdzielniach (Dz. U. R. P. Nr 25, poz. 232 z 1950 r.).

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 września 1948 r.

Prezes Central. Urzędu Drobnej Wytwórcz. A. Żebrowski

Załącznik  
do zarządzenia Prezesa C.U.D.W.  
znak. GP 1-A-06-21/51/13.

#### WYKAZ

rzemieślniczych spółdzielni pracy w wojew. krakowskim, których członkowie uprawnieni są do płacenia czynszu w wysokości czynszu płatnego w m-cu lipcu 1948 r.

L. p., Nazwa spółdzielni, adres spółdzielni, przedmiot działalności, data wydania oświadczenia o celowości lub przekształcenia.

1. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Fryzjerów, Bielsko-Biała, usługi fryzjerskie, 27. XI. 1950 r.
2. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Obuwia Domowego i Letniego, Kraków, produkcja obuwia domowego i letniego, 28. XI. 1950 r.
3. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Szewców i Cholewkarzy, Skała, usługi szewskie, 4. XII. 1950 r.
4. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Olkusz, 1-go Maja 11, usługi krawieckie, 9. XII. 1950 r.
5. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Zakopane, usługi krawieckie, 9. XII. 1950 r.
6. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Bochnia, Rynek, usługi krawieckie, 11. XII. 1950 r.
7. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Fryzjerów, Żywiec, Kolejowa, usługi fryzjerskie, 11. XII. 1950 r.
8. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Sucha, Rynek, usługi krawieckie, 11. XII. 1950 r.
9. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Metalowców, „Waga“, Kraków, Pl. Szczepański 8, naprawa wag, 13. XII. 1950 r.
10. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Kuźnierzy, Nowy Targ, usługi w zakresie kuźnictwa i przeróbka odpadków futrzarskich, 15. XII. 1950 r.
11. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Włókiennicza, Bielsko-Biała, Sienkiewicza, usługi krawieckie, 18. XII. 1950 r.
12. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Myślenice, Sobieskiego 8, usługi krawieckie, 18. XII. 1950 r.
13. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Malarzy, Nowy Targ, usługi w zakresie malarstwa, 18. XII. 1950 r.
14. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Krawców, Skała Szewska, 3, usługi krawieckie, 23. XII. 1950 r.
15. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Metalowców, Olkusz, Stalina 19, produkcja młynków do kawy, solniczek, maszynek do krajania chleba itp. 29. XII. 1950 r.
16. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Branży Elektrotechnicznej, Kraków, Kościuszki 17, produkcja bezpieczników, 29. XII. 1950 r.
17. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Szewców i Cholewkarzy, Kalwaria Zebrzydowska, usługi szewskie, 18. XII. 1950 r.
18. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Szewców i Cholewkarzy, Olkusz, usługi szewskie, 18. XII. 1950 r.
19. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Branży Skórzanej,



- Bochnia, produkcja i usługi w zakresie branży skórzanej, 18. XII. 1950 r.
20. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Branży Skórzanej, Kraków, produkcja i usługi w zakresie branży skórzanej, 19. XII. 1950 r.
21. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Bieliźniarzy i Pokrewnych Zawodów, Kraków, wykonuje prace w zakresie bieliźniarstwa, 28. XII. 1950 r.
22. Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy Szewców i Cholewkarzy w Chrzanowie, ul. Krakowska 29, usługi w zakresie szewstwa i cholewkarstwa, 1. V. 1950 r.

76

## ZARZĄDZENIE

Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości

z 2 kwietnia 1951 r.

w sprawie reorganizacji okręgowych związków cechów na terenie wojew. krakowskiego

WN2B-O2a-5/51/35

Na podstawie art. 167 h rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym w brzmieniu nadanym dekretem z dnia 3 kwietnia 1948 (Dz. U. R. P. Nr 18, poz. 130) oraz art. 2 ust. 8 ustawy z dnia 7 marca 1950 o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) po wysłuchaniu opinii Związku Izb Rzemieślniczych zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozwiązuje się Okręgowe Związki Cechów w Białej Krak., Bochni, Chrzanowie i Nowym Targu, powołane zarządzeniem Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości Nr 37 z dnia 31 sierpnia 1950 (Dz. Urz. Prez. WRN. w Krakowie z 1950 Nr 20, poz. 352).

§ 2. Ustala się okręgi działania pozostałych okręgowych związków cechów powołanych zarządzeniem Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości Nr 37 z dnia 31 sierpnia 1950 zgodnie z zał. Nr 1 do niniejszego zarządzenia.

§ 3. Jako prawonastępców rozwiązanych okręgowych

## Załącznik Nr 1

do zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości z dnia 2. IV. 1951, znak: WN2B-O2a-5/51/35

L. p.	Nazwa okręg. związku cechów	Siedziba	Okręg działania	Nr rej. okręgowych związków cechów
1	Okręgowy Związek Cechów w Krakowie	Kraków	m. Kraków, pow. krakowski, bocheński, chrzanowski i myslenicki	037/R
2	Okręgowy Związek Cechów w Miechowie	Miechów	pow. miechowski i olkuski	041/R
3	Okręgowy Związek Cechów w Nowym Sączu	Nowy Sącz	pow. nowosądecki, nowotarski i limanowski	043/R
4	Okręgowy Związek Cechów w Tarnowie	Tarnów	pow. tarnowski, dąbrowski i hrzeski	044/R
5	Okręgowy Związek Cechów w Wadowicach	Wadowice	pow. wadowicki	045/R
6	Okręgowy Związek Cechów w Żywcu	Żywiec	pow. żywiecki i oświęcimski	049/R

## Załącznik Nr 2

do zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości z dnia 2. IV. 1951, znak: WN2B-O2a-5/51/35

L. p.	Okręgowy Związek Cechów	Nr rej. okręgowych związków cechów	Staje się prawonastępcą rozwiązanego okręg. zw. cechów
1	Okręgowy Związek Cechów w Krakowie	037/R	Okręgowego Związku Cechów w Bochni Okręgowego Związku Cechów w Chrzanowie
2	Okręgowy Związek Cechów w Nowym Sączu	043/R	Okręgowego Związku Cechów w Nowym Targu
3	Okręgowy Związek Cechów w Żywcu	046/R	Okręgowego Związku Cechów w Białej Krakowskiej

związków cechów ustanawia się okręgowe związki cechów w Krakowie, Nowym Sączu i Żywcu, zgodnie z zał. Nr 2 do niniejszego zarządzenia.

§ 4. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1951 r.

Prezes Centr. Urz. Drob. Wyt. w z.: Faustyn Szlęzak, V-Prez.

77

## ZARZĄDZENIE

Naczelnika Okręgowego Urzędu Miar w Katowicach

z 30 marca 1951 r.

w sprawie następnej legalizacji narzędzi mierniczych w roku 1951 w powiatach: krakowskim, chrzanowskim, wadowickim, żywieckim i limanowskim wojew. krakowskiego.

Nr 51-1730-4

Na mocy art. 20 dekretu o miarach z dnia 8 lutego 1919 (Dz. U. R. P. 1928 Nr 72, poz. 661) i art. 10 Statutu Urzędów Miar (Dz. U. R. P. 1919 Nr 74, poz. 429) oraz w myśl art. 12 powołanego dekretu, zarządzam w 1951 r. publiczne zbiórki legalizacyjne w powiatach: krakowskim, chrzanowskim, wadowickim, żywieckim i limanowskim województwa krakowskiego w celu następnej legalizacji narzędzi mierniczych według następującego planu:

## I w powiecie krakowskim:

1. w Wieliczce od dnia 7 do 17 maja włącznie dla gmin: Wieliczka, Trąbki, Koźmice Wielkie, Swoszowice i Świątniki Górne,

2. w Skawinie od dnia 19 do 25 maja włącznie dla gminy Skawina,

3. w Czernichowie od dnia 28 do 29 maja włącznie dla gminy Czernichów,

4. w Liszkach od dnia 31 maja do 1 czerwca włącznie dla gminy Liszki,



5. w Zabierzowie od dnia 4 do 5 czerwca włącznie dla gminy Zabierzów.

### II w powiecie chrzanowskim:

1. w Krzeszowicach od dnia 7 do 13 czerwca włącznie dla gmin: Krzeszowice, Nowa Góra i Tenczynek,
2. w Trzebinii od dnia 15 do 19 czerwca włącznie dla gminy Trzebinia,
3. w Szczakowej od dnia 21 do 23 czerwca włącznie dla gminy Szczakowa,
4. w Jaworznie od dnia 26 do 30 czerwca włącznie dla gminy Jaworzno,
5. w Chrzanowie od dnia 3 do 13 lipca włącznie dla gmin: Chrzanów, Chełmek i Libiąż Mały,
6. w Alwernii od dnia 16 do 17 lipca włącznie dla gmin: Alwernia i Babice.

### III w powiecie wadowickim:

1. w Brzeźnicy od dnia 19 do 20 lipca włącznie dla gmin: Brzeźnica i Ryczów,
2. w Andrychowie od dnia 23 do 28 lipca włącznie dla gminy Andrychów,
3. w Wadowicach od dnia 31 lipca do 10 sierpnia włącznie dla gmin: Wadowice i Mucharz,
4. w Makowie Podhalańskim od dnia 13 do 17 sierpnia włącznie dla gmin: Maków Podhalański, Budzów i Zawoja,
5. w Kalwarii Lanckorońskiej od dnia 20 do 25 sierpnia włącznie dla gmin: Kalwaria Lanckorońska i Stryszów.

### IV w powiecie żywieckim:

1. w Gilowicach od dnia 3 do 4 maja włącznie dla gmin: Gilowice i Ślemień,
2. w Suchej od dnia 7 do 11 maja włącznie dla gminy Sucha,
3. w Lachowicach od dnia 14 do 15 maja włącznie dla gminy Stryszawa,
4. w Jeleśni od dnia 17 do 19 maja włącznie dla gminy Jeleśnia,
5. w Cięcynie od dnia 22 do 23 maja włącznie dla gminy Cięcina,
6. w Rajczy od dnia 26 do 29 maja włącznie dla gminy Rajcza,
7. w Milówce od dnia 31 maja do 2 czerwca włącznie dla gminy Milówka,
8. w Żywcu od dnia 5 do 22 czerwca włącznie dla gmin: Żywiec, Porąbka, Sporysz i Zabłocie,
9. w Łodygowicach od dnia 25 do 27 czerwca włącznie dla gminy Łodygowice.

### V. w powiecie limanowskim:

1. w Mszanie Dolnej od dnia 24 do 26 lipca włącznie dla gmin: Mszana Dolna, Mszana Górna i Niedźwiedź,
2. w Dobrej od dnia 28 do 31 lipca włącznie dla gmin: Dobra, Jodłownik i Skrzydła,
3. w Limanowej od dnia 2 do 9 sierpnia włącznie dla gmin: Limanowa miasto, Limanowa wieś, Łukowica, Kamienica, Tymbark i Ujanowice.

W myśl art. 20 dekretu o miarach zarządy gminne powinny:

1. ogłosić o czasie i miejscu, w których ma się odbywać zbiórka legalizacyjna dla danej gminy,
2. dostarczyć dla czynności urzędowych bezpłatnie odpowiednie pomieszczenie,
3. okazać wszelką pomoc i współdziałanie pracownikom legalizacyjnym przy pełnieniu przez nich czynności na terytorium gminy.

Winni stosowania lub przechowywania w obrocie publicznym narzędzi mierniczych nielegalizowanych, nielegalnych i nierzetelnych będą karani w myśl art. 23 dekretu o miarach grzywną do zł 1.500 i aresztem do 6 tygodni lub jedną z tych kar.

Naczelnik Urzędu: **S. Dawidowicz**

78

## ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z 4 kwietnia 1951 r.

w sprawie zakresu działania Wydziału Handlu  
Prezydium W. R. N. w Krakowie.

L. O. Org. I-1/1/51

Na podstawie instrukcji Nr 5 Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 7 grudnia 1950 r. Nr O. I. B. 5-11/50, w sprawie

tymczasowego podziału funkcji w wydziałach i referatach handlu prezydium rad narodowych — wydanej po myśli § 11 ust. 1 uchwały Rady Ministrów z dnia 10 marca 1950 r., w sprawie organizacji wewnętrznej i etatów wydziałów prezydium rad narodowych (Instrukcja Nr 8 — Monitor Polski Nr A-70, poz. 814) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej działając na zasadzie art. 20 pkt. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r., o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) — zatwierdziło na posiedzeniu w dniu 7 marca 1951 r., następujący tymczasowy zakres działania Wydziału Handlu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz podział czynności w ramach Oddziałów tegoż Wydziału.

### A. ORGANIZACJA

§ 1. Wydział Handlu (znak: H) obejmuje sprawy: administracji handlu, organizacji obrotu i sieci handlu, wyposażenia technicznego, zatrudnienia i płac, administracyjno-gospodarcze, transportu i spedycji, instruktażu w zakresie planowania, planów zbiorczych, planowania etatu, planowania żywienia zbiorowego, planowania skupu, planowania przetwórstwa, planowania inwestycji, planowania sieci handlowej, planowania zatrudnienia i kosztów, sprawozdawczości i statystyki; planowania wykonawstwa inwestycyjnego sprawozdawczości z inwestycji, dokumentacji technicznej, wykonawstwa inwestycyjnego, sprawozdawczości z inwestycji, dokumentacji technicznej, wykonawstwa inwestycji, zaopatrzenia i nadzoru prac inwestycyjnych; obrotu paliwami płynnymi, artykułami opałowymi, metalowymi, chemicznymi, farmaceutycznymi, budowlanymi, ceramika, wyrobami drzewnymi, artykułami włókienniczymi, odzieżowymi, skórzanymi, papierniczymi, elektrotechnicznymi i innymi artykułami przemysłowymi, oraz sprawozdawczość w tym zakresie; obrotu zbożem, przetworami zbożowymi i paszami, mięsem i rybami, nabiałem, ziemniakami, owocami, warzywami i ich przetworami, artykułami przemysłu spożywczego, artykułami kolonialnymi i monopolowymi, młynów i piekarń zaopatrzenia żywienia zbiorowego, zaopatrzenia kolonii letnich oraz sprawozdawczości w tym zakresie; kontraktacji i skupu zwierząt, mleka, drobiu, jaj, zbóż, ziemniaków, owoców i warzyw, skupu odpadków użytkowych, sieci i urządzeń skupu oraz sprawozdawczości w tym zakresie; statystyki i analizy cen i kosztów; cen maksymalnych i marż zarobkowych, cen usług; planowania żywienia zbiorowego i sprawozdawczości, otwartych zakładów żywienia zbiorowego, stojówek i bufetów przy zakładach pracy, zaopatrzenia surowcowego, wyposażenia technicznego i kontroli wytwórczości; planów technicznych, postępu i racjonalizacji produkcji, chłodnictwa, urządzeń technicznych i energetyki, gospodarki produktami ubocznymi i odpadkami, kontroli technicznej i jakościowej, nadzoru sanitarnego, oraz zaopatrzenia technicznego na odcinu przetwórstwa spożywczego; oraz sprawy kadr i szkolenia.

§ 2. Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej ustala i zatwierdza następującą wewnętrzną organizację Wydziału Handlu:

Wydział Handlu dzieli się na dziesięć Oddziałów:

- 1) Oddział Administracyjno-Organizacyjny — (znak: HA.)
- 2) Oddział Planowania — (znak: H. Pl.)
- 3) Oddział Inwestycji — (znak: H. J.)
- 4) Oddział Artykułów Przemysłowych — (znak: H. P.)
- 5) Oddział Artykułów Rolnych i Spożywczych — (znak: H. R.)
- 6) Oddział Kontraktacji i Skupu — (znak: H. S.)
- 7) Oddział Cen — (znak: H. C.)
- 8) Oddział Żywienia Zbiorowego — (znak: H. Z.)
- 9) Oddział Produkcji i Techniki — (znak: H. P. T.)
- 10) Oddział Kadr i Szkolenia — (znak: H. K.)

1) **Oddział Administracyjno-Organizacyjny** — obejmuje sprawy administracji handlu, organizacji obrotu i sieci handlu, wyposażenia technicznego, zatrudnienia i płac, administracyjno-gospodarcze, transportu i spedycji.

2) **Oddział Planowania** — obejmuje sprawy instruktażu w zakresie planowania, planów zbiorczych, planowania etatu, planowania żywienia zbiorowego, planowania skupu, planowania przetwórstwa, planowania inwestycji; planowania sieci handlowej, planowania zatrudnienia i kosztów, sprawozdawczości i statystyki.

3) **Oddział Inwestycji** — obejmuje sprawy planowania wykonawstwa inwestycyjnego, sprawozdawczości z inwestycji, dokumentacji technicznej, wykonawstwa inwestycji, zaopatrzenia i nadzoru prac inwestycyjnych.

4) **Oddział Artykułów Przemysłowych** — obejmuje spra-



wy obrotu paliwami płynnymi, artykułami opałowymi, metalowymi, chemicznymi, farmaceutycznymi, budowlanymi, ceramiką, wyrobami drzewnymi, artykułami włókienniczymi, odzieżowymi, skórzanymi, papierniczymi, elektrotechnicznymi i innymi artykułami przemysłowymi oraz sprawozdawczości w tym zakresie.

5) **Oddział Artykułów Rolnych i Spożywczych** — obejmuje sprawy obrotu zbożem, przetworami zbożowymi i paszami, mięsem i rybami, nabiałem, ziemniakami, owocami, warzywami i ich przetworami, artykułami przemysłu spożywczego, artykułami kolonialnymi i monopolowymi, młynów i piekarni, zaopatrzenia wczasów, zaopatrzenia żywienia zbiorowego, zaopatrzenia kolonii letnich oraz sprawozdawczości w tym zakresie.

6) **Oddział Kontraktacji i Skupu** — obejmuje sprawy kontraktacji i skupu zwierząt, mleka, drobiu, jaj, zbóż, ziemniaków, owoców i warzyw, skupu odpadków użytkowych, sieci i urządzeń skupu, oraz sprawozdawczości w tym zakresie.

7) **Oddział Cen** — obejmuje sprawy statystyki i analizy cen i kosztów, cen maksymalnych i marż zarobkowych, cen usług.

8) **Oddział Żywienia Zbiorowego** — obejmuje sprawy planowania żywienia zbiorowego i sprawozdawczości, otwartych zakładów żywienia zbiorowego, stołówek i budżetów przy zakładach pracy, zaopatrzenia surowcowego, wyposażenia technicznego i kontroli wytwórczości.

9) **Oddział Produkcji i Techniki** — obejmuje sprawy planów technicznych, postępu i racjonalizacji produkcji, chłodnictwa, urządzeń technicznych i energetyki, gospodarki produktami ubocznymi i odpadkami, kontroli technicznej i jakościowej, nadzoru sanitarnego, oraz zaopatrzenia technicznego na odcinku przetwórstwa spożywczego.

10) **Oddział Kadr i Szkolenia** — obejmuje sprawy kadr i szkolenia.

## B. SZCZEGÓŁOWY PODZIAŁ CZYNNOŚCI.

### § 4. Oddział Administracyjno-Organizacyjny — (znak: H. A.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Ogólny:

- 1) opracowuje plany prac wydziału,
- 2) prowadzi kancelarie Wydziału,
- 3) załatwia sprawy budżetowo-gospodarcze wydziału,
- 4) opracowuje sprawozdania ogólne z prac wydziału.

#### II. Referat Administracji Handlu:

- 1) nadzoruje zrzeczenia gospodarcze handlu,
- 2) nadzoruje działalność władz I. instancji w zakresie administracji handlu,
- 3) udziela uprawnień (zezwoleń, koncesji) na prowadzenie przedsiębiorstw handlowych lub wykonanie czynności handlowych z wyjątkiem młynów i piekarni, oraz zakładów gastronomicznych.

#### III. Referat Organizacji Obrotu i Sieci Handlu:

- 1) nadzoruje organizację placówek hurtu,
- 2) kieruje organizacją przedsiębiorstw handlu detalicznego w miastach,
- 3) kieruje organizacją przedsiębiorstw handlu wiejskiego,
- 4) kieruje działalnością gospodarczą na odcinku targowisk i hal targowych,
- 5) wnioskuję w sprawach usprawnienia obrotu,
- 6) nadzoruje godziny handlu,
- 7) współdziała w opracowaniu przez Oddział Planowania (Referat Planowania Inwestycji i Sieci Handlowej) szczegółowych wytycznych do planu sieci detalu,
- 8) analizuje otrzymane od Oddziału Planowania wycinki projektu planu terenowych jednostek handlu, dotyczących sieci detalu i zwraca je Oddziałowi Planowania wraz z wnioskami,
- 9) kieruje organizacją sieci detalu,
- 10) nadzoruje organizacją sieci hurtu,
- 11) koordynuje i zatwierdza lokalizację sieci hurtu i detalu.

#### IV. Referat Wyposażenia Technicznego:

- 1) współdziała w opracowaniu normatywów, wyposażenia technicznego przedsiębiorstw hurtu i detalu,
- 2) nadzoruje przedsiębiorstwa hurtu i detalu w zakresie wyposażenia technicznego,
- 3) ustala zapotrzebowania przedsiębiorstw hurtu i detalu na urządzenia techniczne,

4) interweniuje celem zabezpieczenia należytego wyposażenia technicznego.

#### V. Referat Zatrudnienia i Płac:

- 1) współdziała w opracowaniu przez Oddział Planowania (Referat Planowania Zatrudnienia i Kosztów) szczegółowych wytycznych do planu zatrudnienia, płac i akcji socjalnej,
- 2) analizuje otrzymane od Oddziału Planowania wycinki projektu planu terenowych jednostek handlu, dotyczące zatrudnienia, płac i akcji socjalnej, oraz zwraca je Oddziałowi Planowania wraz z wnioskami,
- 3) sporządza rozdzielniki zatrudnienia absolwentów średnich szkół zawodowych,
- 4) bada i opracowuje wskaźniki wydajność i norm pracy, oraz poprawy warunków pracy,
- 5) współdziała w organizacji i rozpowszechnianiu ruchu współzawodnictwa pracy.

#### VI. Referat Administracyjno-Gospodarczy:

- 1) opiniuje sprawy lokali przeznaczonych dla handlu i administracji handlowej,
- 2) współdziała w zabezpieczeniu dla handlu odpowiednich pomieszczeń,
- 3) wnioskuję w porozumieniu z przedmiotowymi Oddziałami w sprawie przekazywania maszyn, środków transportowych i innych urządzeń majątku trwałego terenowych jednostek handlu.

#### VII. Referat Transportu i Spedycji:

- 1) wnioskuję w porozumieniu z Oddziałem Planowania w przedmiocie planowania i organizacji transportu w zakresie potrzeb obrotu,
- 2) organizuje akcje specjalne w zakresie transportu towarowego,
- 3) prowadzi ewidencję przedsiębiorstw transportowych.

#### § 5. Oddział Planowania (znak: P. Hl.).

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Instrukcyjny:

- 1) opracowuje instrukcje dla komórek planowania referatów handlu prezydium miejskich i powiatowych rad narodowych,
- 2) organizuje instruktaż dla służb planowania w terenowych jednostkach handlu,
- 3) prowadzi kontrolę technicznego sposobu sporządzenia planów przez jednostki wymienione w punktach a) i b).

#### II. Referat Planów Zbiorczych:

- 1) uzgadnia z oddziałami przedmiotowymi i innymi wydziałami prezydium wojewódzkiej rady narodowej, oraz Wojewódzką Komisją Planowania Gospodarczego szczegółowe wytyczne w zakresie planowania detalu, żywienia zbiorowego i skupu, opracowane przez referaty branżowe Oddziału Planowania,
- 2) przekazuje uzgodnione szczegółowe wytyczne terenowym jednostkom handlu do wykonania i oddziałom przedmiotowym, oraz referatom branżowym Oddziału Planowania do wiadomości,
- 3) zbiera nadsyłane przez terenowe jednostki handlu projekty planów i przekazuje je oddziałom przedmiotowym do zaopiniowania,
- 4) przyjmuje od oddziałów przedmiotowych projekty planów wraz z ich wnioskami i przekazuje je referatom branżowym Oddziału Planowania,
- 5) zbiera od referatów branżowych Oddziału Planowania opracowane przez nie odcinkowe projekty planów,
- 6) opracowuje projekt zbiorczego planu województwa i przekazuje go Wojewódzkiej Komisji Planowania Gospodarczego,
- 7) przedkłada zatwierdzony zbiorczy plan Województwa Ministerstwu,
- 8) opiniuje w porozumieniu z oddziałami przedmiotowymi wojewódzkie odcinki planów centralnych,
- 9) sporządza na podstawie otrzymanego z Ministerstwa nakazu planu wojewódzkiego odcinkowe nakazy planu, oraz przekazuje je zainteresowanym jednostkom.

#### III. Referat Planowania Detalu:

- 1) opracowuje wskaźniki ekonomiczno-techniczne do planów detalu i projektuje szczegółowe wytyczne do tych planów,
- 2) analizuje projekty planów, opracowane przez terenowe jednostki handlu i wnioski oddziałów przedmiotowych, oraz opracowuje na ich podstawie projekt wojewódzkiego planu detalu,
- 3) ustala podział masy towarowej na powiaty i dystrybutorów,



- 4) analizuje wykonywanie nakazu planu detalu,
- 5) wnioskuję w sprawie zmian planu w czasie jego wykonania.

#### IV. Referat Planowania Żywnienia Zbiorowego:

- 1) opracowuje wskaźniki ekonomiczno-techniczne do planu żywnienia zbiorowego i projektuje szczegółowe wytyczne do sporządzenia tego planu,
- 2) analizuje projekty planów opracowane przez organizacje żywnienia zbiorowego, oraz wnioski Oddziału Żywnienia Zbiorowego i sporządza na ich podstawie projekt wojewódzkiego planu żywnienia zbiorowego z rozbiem na powiaty i poszczególne organizacje żywnienia zbiorowego,
- 3) analizuje wykonywanie nakazu planu żywnienia zbiorowego,
- 4) wnioskuję w sprawie zmian planu w czasie jego wykonywania.

#### V. Referat Planowania Skupu:

- 1) opracowuje wskaźniki ekonomiczno-techniczne do planu skupu i projektuje szczegółowe wytyczne do tego planu,
- 2) analizuje projekty planów skupu, opracowane przez Wojewódzkie Oddziały Central Skupu, oraz wnioski Oddziału Kontraktacji i Skupu i sporządza na ich podstawie projekt wojewódzkiego planu skupu,
- 3) ustala zadania do aparatu skupu z rozbiem na powiaty,
- 4) sporządza bilanse artykułów, będących przedmiotem skupu,
- 5) analizuje wykonywanie nakazu planu skupu,
- 6) wnioskuję w sprawie zmian planu skupu w czasie jego wykonywania.

#### VI. Referat Planowania Przetwórstwa:

- 1) opracowuje wskaźniki ekonomiczno-techniczne do planu przetwórstwa dla zakładów nieobjętych planem techniczno-przemysłowo-finansowym (Zakłady CRS i ZSS),
- 2) analizuje projekty planów przetwórstwa Zakładów CRS i ZSS oraz sporządza projekt wojewódzkiego planu przetwórstwa,
- 3) opiniuje wojewódzkie odcinki planów przetwórstwa jednostek gospodarczych planujących centralnie,
- 4) ustala zagadnienia produkcyjne z rozbiem na powiaty,
- 5) czuwa nad wykonaniem planu przetwórstwa,
- 6) wnioskuję w sprawie zmian planów przetwórstwa Zakładów CRS i ZSS w czasie wykonywania planów.

#### VII. Referat Planowania Inwestycji i Sieci Handlowej:

- 1) opracowuje wskaźniki ekonomiczno-techniczne w zakresie terenowego planu inwestycyjnego,
- 2) współpracuje z Oddziałami Inwestycji przy ustalaniu programu inwestycyjnego,
- 3) analizuje plan inwestycyjny opracowany przez Oddział Inwestycji,
- 4) czuwa nad wykonaniem zadań gospodarczych planu inwestycyjnego,
- 5) ustala w porozumieniu z Oddziałami Przedmiotowymi i Referatami Planowania Skupu, Planowania Żywnienia Zbiorowego, Planowania Detalu szczegółowe wytyczne do planu sieci detalu, żywnienia zbiorowego i skupu,
- 6) sporządza w porozumieniu z Referatami Planowania Skupu, Planowania Żywnienia Zbiorowego i Planowania Detalu projekty wojewódzkich planów sieci detalu, żywnienia zbiorowego i skupu na podstawie projektów planów, opracowanych przez terenowe jednostki handlu, oraz wniosków oddziałów przedmiotowych,
- 7) czuwa nad wykonaniem planu sieci,
- 8) wnioskuję zmiany planów sieci i inwestycji w czasie ich wykonywania.

#### VIII. Referat Planowania Zatrudnienia i Kosztów:

- 1) ustala w porozumieniu z Oddziałem Administracyjno-Organizacyjnym (Referat Zatrudnienia i Płac) szczegółowe wytyczne do planu zatrudnienia i kosztów obrotu towarowego na szczeblu detalu, żywnienia zbiorowego i skupu,
- 2) sporządza w porozumieniu z Referatami Planowania Detalu, Planowania Żywnienia Zbiorowego i Planowania Skupu na podstawie projektów planów, opracowanych przez terenowe jednostki handlu, oraz wniosków Oddziału Administracyjno-Organizacyjnego projekty wojewódzkiego planu zatrudnienia i kosztów,
- 3) czuwa nad wykonaniem planu zatrudnienia i kosztów,
- 4) wnioskuję zmiany planu w czasie jego wykonania.

#### IX. Referat Sprawozdawczości i Statystyki:

- 1) ustala zakres, tryb i formy sprawozdawczości operatywnej, projektowane przez Oddziały przedmiotowe,

- 2) gromadzi materiały sprawozdawcze i statystyczne z wykonania planów terenowych, zbierane przez Oddziały przedmiotowe,
- 3) segreguje i bada zebrane materiały,
- 4) opracowuje nadesłane materiały,
- 5) przedkłada materiały statystyczne władzom.

#### § 6. Oddział Inwestycji (znak: H. J.).

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planowania i Sprawozdawczości:

- 1) ustala limity dla inwestorów bezpośrednich w ramach limitów otrzymanych z Oddziału Planowania,
- 2) ustala wytyczne dla opracowywania projektów wniosków inwestycyjnych,
- 3) analizuje wnioski inwestycyjne pod względem zgodności z przydzielonymi limitami,
- 4) opracowuje program inwestycyjny w porozumieniu z Oddziałem Planowania,
- 5) opracowuje formularz planu inwestycyjnego,
- 6) opracowuje projekt planu inwestycyjnego,
- 7) sporządza sprawozdawczość inwestycyjną.

#### II. Referat Dokumentacji Technicznej:

- 1) analizuje dokumentację sporządzoną przez inwestorów podległych,
- 2) opracowuje plan dokumentacji,
- 3) zatwierdza dokumentację.

#### III. Referat Wykonawstwa:

- 1) kontroluje ulokowanie zleceń wykonawstwa,
- 2) opracowuje plany wykonawstwa,
- 3) analizuje harmonogramy wykonawstwa.

#### IV. Referat Zaopatrzenia:

- 1) sporządza plan zaopatrzenia w materiały, urządzenia, maszyny i sprzęt,
- 2) rozdziela przydzielone materiały,
- 3) analizuje zużycie materiałów inwestycyjnych.

#### V. Referat Nadzoru:

Nadzoruje roboty inwestycyjne.

#### § 7. Oddział Artykułów Przemysłowych (znak: H. P.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planowania Obrotu i Sprawozdawczości:

- 1) Składa Oddziałowi Planowania (Referat Planów Zbiorczych) wnioski w przedmiocie szczegółowych wytycznych do planu obrotu artykułami przemysłowymi,
- 2) przekazuje otrzymane od Oddziału Planowania projekty planów opracowane przez terenowe jednostki handlu — referatom branżowym do zaopiniowania,
- 3) koordynuje złożone przez referaty branżowe wnioski i przekazuje zbiorcze zestawienia wniosków Oddziałowi Planowania,
- 4) sporządza zbiorcze sprawozdania z wykonania wojewódzkich nakazów planów,
- 5) sygnalizuje Oddziałowi Planowania konieczność zmiany planu na podstawie wniosków referatów branżowych,
- 6) sporządza biuletyny o sytuacji rynkowej w zakresie artykułów przemysłowych na podstawie materiałów referatów branżowych.

#### II. Referat Paliw Płynnych i Artykułów Opałowych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### III. Referat Artykułów Metalowych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,



- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### IV. Referat Artykułów Chemicznych i Farmaceutycznych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### V. Referat Artykułów Budowlanych, Ceramiki i Wyrobów Drzewnych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### VI. Referat Artykułów Włókienniczych i Odzieżowych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### VII. Referat Artykułów Skórzanych i Papierniczych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe objęte zakresem działania referatu,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### VIII. Referat Artykułów Elektrotechnicznych i Innych Artykułów Przemysłowych:

- 1) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły przemysłowe, objęte zakresem działania referatu,

- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje wykonaniem nakazów planów obrotu,
- 4) ustala asortymenty towarowe dla placówek detalicznych,
- 5) kontroluje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego,
- 6) kieruje gospodarką magazynową,
- 7) nadzoruje zbyt artykułów produkowanych przez miejscową wytwórczość,
- 8) aktywizuje zdecentralizowaną wytwórczość dla pokrycia niedoborów towarowych,
- 9) sporządza sprawozdania z sytuacji rynkowej.

#### § 8. Oddział Artykułów Rolnych i Spożywczych (znak: H. R.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planowania Obrotu i Sprawozdawczości:

- 1) składa Oddziałowi Planowania (Referat Planów Zbiorczych) wnioski w przedmiocie szczegółowych wytycznych do planu obrotu artykułami rolnymi i spożywczymi,
- 2) przekazuje otrzymane od Oddziału Planowania projekty planów, opracowane przez terenowe jednostki handlu, referatowi branżowemu do zaopiniowania,
- 3) koordynuje złożone przez referaty branżowe wnioski i przekazuje zbiorcze zestawienia wniosków Oddziałowi Planowania,
- 4) sporządza zbiorcze sprawozdania z wykonania wojewódzkich nakazów planów,
- 5) sygnalizuje Oddziałowi Planowania konieczność zmiany planu na podstawie wniosków referatów branżowych,
- 6) sporządza biuletyny o sytuacji rynkowej w zakresie artykułów rolnych i spożywczych na podstawie materiałów referatów branżowych.

#### II. Referat Zbóż, Przetworów Zbożowych i Pasz:

- 1) prowadzi obserwację i analizę rynku,
- 2) prowadzi obserwację i analizę rynku w zakresie samozaopatrzenia,
- 3) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły objęte zakresem działania referatu i sporządza miesięczne zapotrzebowania,
- 4) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 5) kieruje wykonaniem nakazów — planów obrotu,
- 6) sporządza rozdzielniki dla powiatów oraz miesięczne sprawozdania z wykonania rozdzielników,
- 7) nadzoruje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego i stan remanentów,
- 8) kieruje gospodarką magazynową,
- 9) prowadzi sprawozdawczość operatywną z wykonania nakazów planów.

#### III. Referat Mięsa i Ryb:

- 1) prowadzi obserwację i analizę rynku,
- 2) prowadzi obserwację i analizę rynku w zakresie samozaopatrzenia,
- 3) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły objęte zakresem działania referatu i sporządza miesięczne zapotrzebowania,
- 4) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 5) kieruje wykonaniem nakazów — planów obrotu,
- 6) sporządza rozdzielniki dla powiatów oraz miesięczne sprawozdania z wykonania rozdzielników,
- 7) nadzoruje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego i stan remanentów,
- 8) kieruje gospodarką magazynową,
- 9) prowadzi sprawozdawczość operatywną z wykonania nakazów planów.
- 10) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów na odcinku skupu i sieci skupu ryb,
- 11) kieruje wykonaniem nakazu planu skupu ryb,
- 12) prowadzi sprawozdawczość w zakresie skupu ryb.

#### IV. Referat Nabiału:

- 1) prowadzi obserwację i analizę rynku,
- 2) prowadzi obserwację i analizę rynku w zakresie samozaopatrzenia,
- 3) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły



objęte zakresem działania referatu i sporządza miesięczne zapotrzebowania,

- 4) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 5) kieruje wykonaniem nakazów — planów obrotu,
- 6) sporządza rozdzielniki dla powiatów oraz miesięczne sprawozdania z wykonania rozdzielnic,
- 7) nadzoruje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego i stan remanentów,
- 8) kieruje gospodarką magazynową,
- 9) prowadzi sprawozdawczość operatywną z wykonania nakazów planów.

#### V. Referat Ziemiaków, Owoców, Warzyw i ich Przetworów:

- 1) prowadzi obserwację i analizę rynku,
- 2) prowadzi obserwację i analizę rynku w zakresie samozaopatrzenia,
- 3) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły objęte zakresem działania referatu i sporządza miesięczne zapotrzebowania,
- 4) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 5) kieruje wykonaniem nakazów — planów obrotu,
- 6) sporządza rozdzielniki dla powiatów oraz miesięczne sprawozdania z wykonania rozdzielnic,
- 7) nadzoruje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego i stan remanentów,
- 8) kieruje gospodarką magazynową,
- 9) prowadzi sprawozdawczość operatywną z wykonania nakazów planów.

#### VI. Referat Młynów i Piekarń:

- 1) nadzoruje młyny i piekarnie Sektora uspołecznionego i prywatnego,
- 2) opiniuje wydawanie zezwoleń na prowadzenie produkcji,
- 3) nadzoruje rozbudowę, przebudowę, remonty i mechanizację zakładów młyńskich i piekarnianych,
- 4) czuwa nad wykonaniem planów produkcyjnych i technicznych,
- 5) współdziała w wykonaniu przepisów prawa przemysłowego w zakresie młynów i piekarń,
- 6) współdziała w planowaniu sieci i nadzoru nad wykonaniem planu sieci.

#### VII. Referat Artykułów Przemysłu Spożywczego, Kolonialnych i Monopolowych:

- 1) prowadzi obserwację i analizę rynku,
- 2) prowadzi obserwację i analizę rynku w zakresie samozaopatrzenia,
- 3) ustala wysokość zapotrzebowania ludności na artykuły zapotrzebowania,
- 4) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Obrotu i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 5) kieruje wykonaniem nakazów — planów obrotu,
- 6) sporządza rozdzielniki dla powiatów oraz miesięczne sprawozdania z wykonania rozdzielnic,
- 7) nadzoruje zapasy towarowe, znajdujące się w posiadaniu aparatu handlowego i stan remanentów,
- 8) kieruje gospodarką magazynową,
- 9) prowadzi sprawozdawczość operatywną z wykonania nakazów planów.

#### VIII. Referat Zaopatrzenia Wczasów, Żywnienia Zbiorowego i Kolonii Letnich,

kieruje zaopatrzeniem wczasów, zakładów żywnienia i kolonii letnich.

#### § 9. Oddział Kontraktacji i Skupu (znak. H. S.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planowania Kontraktacji i Skupu, oraz Sprawozdawczości:

- 1) koordynuje odcinkowe plany, oraz opracowuje wojewódzkie plany kontraktacji,
- 2) składa Oddziałowi Planowania (Referat Planów Zbiorczych) wnioski w przedmiocie szczegółowych wytycznych do planów skupu,
- 3) przekazuje otrzymane od Oddziału Planowania projekty planów skupu, opracowane przez terenowe jednostki handlu — referatom branżowym do zaopiniowania,

- 4) koordynuje złożone przez referaty branżowe wnioski i przekazuje zbiorcze zestawienia wniosków Oddziałowi Planowania,
- 5) sporządza zbiorcze sprawozdania z wykonania wojewódzkich nakazów planów kontraktacji i skupu,
- 6) sygnalizuje Oddziałowi Planowania konieczność zmiany planu skupu na podstawie wniosków referatów branżowych,
- 7) sporządza biuletyny z przebiegu kontraktacji i skupu na podstawie materiałów referatów branżowych.

#### II. Referat Kontraktacji i Skupu Zwierząt:

- 1) opracowuje odcinkowy plan kontraktacji,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania, Kontraktacji i Skupu oraz Sprawozdawczości wnioski do projektów planów skupu, sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów kontraktacji,
- 4) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów skupu,
- 5) prowadzi sprawozdawczość i statystykę z wykonania nakazów planów kontraktacji i skupu.

#### III. Referat Kontraktacji i Skupu Mleka, Drobiu i Jaj:

- 1) opracowuje odcinkowy plan kontraktacji,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania, Kontraktacji i Skupu oraz Sprawozdawczości wnioski do projektów planów skupu, sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów kontraktacji,
- 4) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów skupu,
- 5) prowadzi sprawozdawczość i statystykę z wykonania nakazów planów kontraktacji i skupu.

#### IV. Referat Kontraktacji i Skupu Zbóż:

- 1) opracowuje odcinkowy plan kontraktacji,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania, Kontraktacji i Skupu oraz Sprawozdawczości wnioski do projektów planów skupu, sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów kontraktacji,
- 4) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów skupu,
- 5) prowadzi sprawozdawczość i statystykę z wykonania nakazów planów kontraktacji i skupu, oraz kieruje gospodarką magazynową dla potrzeb skupu zbóż.

#### V. Referat Kontraktacji i Skupu Ziemiaków, Owoców i Warzyw.

- 1) opracowuje odcinkowy plan kontraktacji,
- 2) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania, Kontraktacji i Skupu oraz Sprawozdawczości wnioski do projektów planów skupu, sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 3) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów kontraktacji,
- 4) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów skupu,
- 5) prowadzi sprawozdawczość i statystykę z wykonania nakazów planów kontraktacji i skupu.

#### VI. Referat Skupu Odpadków Użytkowych:

- 1) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Kontraktacji i Skupu oraz Sprawozdawczości wnioski do projektów planów skupu, sporządzonych przez terenowe jednostki handlu,
- 2) kieruje bieżącym wykonaniem nakazów planów skupu,
- 3) prowadzi sprawozdawczość i statystykę z wykonania nakazów planów skupu.

#### VII. Referat Sieci i Urzędzeń Skupu:

- 1) współdziała w opracowaniu przez Oddział Planowania (Referat Planowania i Sieci Handlowej) szczegółowych wytycznych do planu sieci skupu,
- 2) analizuje otrzymane do Oddziału Planowania wycinki projektu planów terenowych jednostek handlu, dotyczące sieci skupu i zwraca je Oddziałowi Planowania wraz z wnioskami,
- 3) ustala lokalizację punktów i baz skupu,
- 4) kieruje wykonaniem nakazów planów sieci skupu,
- 5) nadzoruje wyposażenie punktów i baz skupu w urządzenia techniczne,
- 6) prowadzi sprawozdawczość i statystykę w zakresie sieci i urządzeń skupu.



### § 10. Oddział Cen (znak: H. C.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Statystyki i Analizy Cen i Kosztów:

- 1) analizuje ceny artykułów produkcji rolnej,
- 2) analizuje ceny artykułów produkcji przemysłowej,
- 3) bada i analizuje zjawiska wpływające na kształtowanie się cen i kosztów (popyt, podaż, sezonowość, transport itp.),
- 4) opracowuje sprawozdania z badania i analizy cen.

#### II. Referat Cen Maksymalnych i Marż Zarobkowych:

- 1) opracowuje projekty cen maksymalnych na artykuły pierwszej potrzeby,
- 2) zatwierdza kalkulację dostaw, robót i usług,
- 3) ustala ceny na artykuły powszedniego użytku przeznaczone na zaopatrzenie rynku miejscowego,
- 4) nadzoruje działalność komisji cennikowych.

#### III. Referat Cen Usług:

Opracowuje projekty cen i wynagrodzeń za usługi handlowe w zakresie gastronomii, krawiectwa, szewstwa, pralni chemicznych, fotografii, fryzjerstwa i przemysłu gospodniego.

### § 11. Oddział Żywienia Zbiorowego (znak: H. Z.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planowania Żywienia Zbiorowego i Sprawozdawczości:

- 1) składa Oddziałowi Planowania (Referat Planów Zbiorowych) wnioski w przedmiocie szczegółowych wytycznych do planu żywienia zbiorowego i planu sieci,
- 2) przekazuje otrzymane od Oddziału Planowania projekty planów żywienia zbiorowego i planów sieci opracowane przez terenowe jednostki żywienia zbiorowego Referatem Otwartych Zakładów Żywienia Zbiorowego i Stołówek do zaopiniowania,
- 3) koordynuje złożone przez Referaty branżowe wnioski i przekazuje zbiorcze zestawienia wniosków Oddziałowi Planowania,
- 4) sporządza zbiorcze sprawozdania z wykonania wojewódzkich nakazów planów,
- 5) sygnalizuje Oddziałowi Planowania konieczność zmiany planu na podstawie wniosków referatów branżowych.

#### II. Referat Otwartych Zakładów Żywienia Zbiorowego:

- 1) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Żywienia Zbiorowego i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów żywienia zbiorowego i sieci, sporządzonych przez terenowe jednostki żywienia zbiorowego,
- 2) kieruje bieżącym wykonaniem odcinkowych nakazów planów żywienia zbiorowego i sieci,
- 3) ustala lokalizację otwartych zakładów żywienia zbiorowego,
- 4) udziela uprawnień na prowadzenie zakładów gastronomicznych,
- 5) prowadzi sprawozdawczość i statystykę.

#### III. Referat Stołówek:

- 1) opracowuje i przekazuje Referatowi Planowania Żywienia Zbiorowego i Sprawozdawczości wnioski do projektów planów żywienia zbiorowego i sieci, sporządzonych przez terenowe jednostki żywienia zbiorowego,
- 2) kieruje bieżącym wykonaniem odcinkowych nakazów planów żywienia zbiorowego i sieci,
- 3) ustala lokalizację stołówek i bufetów przy zakładach pracy i zakładach naukowych,
- 4) kieruje akcją uruchomienia, prowadzenia i zamykania stołówek i bufetów przy zakładach pracy i zakładach naukowych,
- 6) prowadzi sprawozdawczość i statystykę.

#### IV. Referat Zaopatrzenia Surowcowego:

- 1) planuje zaopatrzenie surowcowe zakładów żywienia zbiorowego w porozumieniu z Oddz. Art. Rolnych i Spożyw.,
- 2) kieruje zaopatrzeniem przedsiębiorstw żywienia zbiorowego w artykuły rolne i przemysłu spożywczego,
- 3) nadzoruje bieżącą i sezonową rezerwą surowcową gastronomicznego,
- 3) nadzoruje bieżącą i sezonową rezerwą surowcową przemysłu gastronomicznego,

#### V. Referat Wyposażenia Technicznego:

- 1) planuje wyposażenie zakładów żywienia zbiorowego w urządzenia techniczne i sprzęt usługowy,

- 2) nadzoruje realizacją dostaw wyposażenia technicznego dla zakładów żywienia zbiorowego,
- 3) nadzoruje utrzymanie przez przedsiębiorstwa żywienia zbiorowego odpowiednich rezerw sprzętu usługowego zapewniającego sprawną działalność zakładu,
- 4) prowadzi statystykę i sprawozdawczość.

#### VI. Referat Kontroli Wytwórczości:

- 1) kontroluje przestrzeganie przepisów organizacji produkcji,
- 2) kontroluje produkcję z punktu widzenia stosowania obowiązujących receptur surowcowych,
- 3) kontroluje gotową wytwórczość pod względem wagi, przydatności dla zboża, estetyki i higieny, walorów smakowych itp.,
- 4) sprawuje ogólną kontrolę przedsiębiorstw w zakresie sprawnej obsługi konsumenta.

### § 12. Oddział Produkcji i Techniki (znak: H. P. T.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Planów Technicznych, Postępu i Racjonalizacji:

- 1) współpraca przy ustalaniu wytycznych i opracowywaniu planów postępu technicznego oraz nadzoruje realizację tych planów,
- 2) nadzoruje i kontroluje wykonanie planów postępu technicznego,
- 3) bada i opracowuje potrzeby w zakresie wydawnictw technicznych,
- 4) nadzoruje działalność bibliotek technicznych,
- 5) opracowuje potrzeby w zakresie prac naukowo-badawczych,
- 6) organizuje i upowszechnia działalność racjonalizatorską i wynalazczość,
- 7) bada i opracowuje możliwości obniżenia kosztów produkcji,
- 8) opracowuje plany rozbudowy, przebudowy i modernizacji zakładów.

#### II. Referat Chłodnictwa, Urządzeń Technicznych i Energetyki:

- 1) współdziała w planowaniu sieci i rozbudowy chłodni transportu chłodniczego,
- 2) nadzoruje i wnioskuje w zakresie działalności chłodni i transportu chłodniczego,
- 3) bada potrzeby w zakresie chłodnictwa i transportu chłodniczego,
- 4) bada stan i stopień wykorzystania maszyn i urządzeń chłodniczych,
- 5) opiniuje w przedmiocie przerzutów maszyn i urządzeń,
- 6) prowadzi paszportyzację i ewidencję maszyn i urządzeń chłodniczych,
- 7) współdziała w planowaniu i nadzoruje wykonanie remontów kapitalnych,
- 8) nadzoruje w zakresie higieny i bezpieczeństwa pracy.

#### III. Referat Gospodarki Produktami Ubocznymi i Odpadkami:

- 1) bada stopień i sposób wykorzystania odpadków i produktów ubocznych,
- 2) wnioskuje w zakresie metod przerobu i sposobów wykorzystania odpadków i produktów ubocznych,
- 3) opiniuje w przedmiocie zbioru, zbytu i wykorzystania odpadków i produktów ubocznych,
- 4) prowadzi sprawozdawczość i kontrolę zbioru i wykorzystania odpadków i produktów ubocznych,
- 5) bada stan remanentów, sposób konserwacji i magazynowania produktów ubocznych i odpadków.

#### IV. Referat Kontroli Technicznej i Nadzoru Sanitarnego:

- 1) nadzoruje procesy produkcyjne i wnioskuje w zakresie usprawnienia produkcji na odcinku ilości, jakości i kosztów produkcji,
- 2) opiniuje i wnioskuje w zakresie norm technicznych i norm jakościowych dla produktów, półproduktów i surowców,
- 3) przeprowadza statystykę jakości produkcji.

#### V. Referat Zaopatrzenia:

- 1) bada stan zaopatrzenia inwestycyjnego w zakresie surowców, paliw, materiałów i opakowań,
- 2) nadzoruje zużycie i stan materiałów zaopatrzeniowych według ustalonych norm zużycia i zapasów,
- 3) opiniuje i wnioskuje w zakresie norm zużycia i zapasów,
- 4) wnioskuje w zakresie normalizacji opakowań i obiegu opakowań.



### § 3. Oddział Kadr i Szkolenia (znak: H. K.)

Oddział ten załatwia następujące sprawy:

- 0) Zarządzenia ogólne i normatywne.

#### I. Referat Kadr:

- 1) wnioskuje w sprawach przyjmowania, mianowania, zwalniania i awansowania pracowników wydziałów i referatów handlu,
- 2) prowadzi ewidencję stanu osobowego, ruchu służbowego i uposażeń pracowników wydziałów i referatów handlu,
- 3) prowadzi kontrolę właściwego wykorzystania kadr,
- 4) ocenia pracę kadr i kieruje tworzeniem rezerw kadrowych,
- 5) czuwa nad czystością polityczną kadr,
- 6) inicjuje ideologiczne i zawodowe szkolenie pracowników wydziałów i referatów handlu.

#### II. Referat Szkolenia:

- 1) prowadzi kursy dla pracowników wydziałów i referatów handlu,
- 2) opiniuje i prowadzi kontrolę wykonania planów szkoleniowo-zawodowego terenowych jednostek handlu,
- 3) inicjuje szkolenie zawodowe zgodnie z potrzebami terenu,
- 4) udziela pomocy terenowym jednostkom handlu w organizowaniu szkół, ośrodków, kursów i praktyk oraz współpracuje z władzami szkolnymi w tym zakresie,
- 5) nadzoruje organizowanie szkolenia praktycznego w zakładach pracy,
- 6) czuwa nad wykorzystaniem urządzeń technicznych zakładów pracy niezbędnych dla szkół i kursów.

### § 14. Następujące sprawy zastrzega się do kolegiальной decyzji Prezydium W. R. N.:

- 1) sprawy obowiązków, praw i odpowiedzialności służbowej pracowników Wydziału Handlu,
- 2) rozpatrywanie periodycznych sprawozdań z działalności Wydziału,
- 3) zatwierdzanie planów pracy Wydziału,
- 4) sprawy zastrzeżone do kolegiальной decyzji przez Prezydium W. R. N.,
- 5) zatwierdzanie wniosków do preliminarza budżetu Wydziału Handlu,
- 6) podział limitów budżetowych wojewódzkich i powiatowych.

### § 15. Następujące sprawy podlegać będą ostatecznej decyzji względnie aprobatie członka Prezydium W. R. N. sprawującego nadzór nad Wydziałem Handlu:

- 1) sprawy zastrzeżone do decyzji przez decernenta,
- 2) sprawy osobowe pracowników Wydziału,
- 3) rozdział premii i nagród,
- 4) wnioski przedkładane do decyzji kolegiальной Prezydium W. R. N.

§ 16. Do ostatecznej decyzji względnie aprobaty Kierownika Wydziału należą wszystkie inne sprawy nie zastrzeżone do decyzji kolegiальной Prezydium W. R. N., względnie właściwego decernenta.

§ 17. Do ostatecznej decyzji względnie aprobaty Kierowników Oddziałów należą sprawy powtarzające się i załatwiane stale w ten sam sposób, jak również sprawy o charakterze informacyjnym lub porządkowym, które nie przesądają ich ostatecznego załatwienia, ani pod względem prawnym ani rzeczowym.

§ 18. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 10 kwietnia 1951 r.

Za Prezydium R. N., **Antoniszczak Jan**, Sekretarz Prezydium

79

### ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z 5 kwietnia 1951 r.

w sprawie włączenia gminy zbiorowej Wilamowice (wieś) do obwodu Urzędu Stanu Cywiln. w Wilamowicach (miasto)

Nr S. A. E. II/1/Og/1/51

W związku ze zmianami terytorialnymi odnośnie gmin w powiecie oświęcimskim — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza na zasadzie art. 5(2) prawa o aktach stanu cywilnego z 25. IX. 1945 r. (Dz. U. R. P. Nr 48, poz. 272)

włączenie nowoutworzonej gminy zbiorowej Wilamowice (wieś) wraz z przynależnymi do tej gminy gromadami: Piszczowice, Stara Wieś, Dankowice, w zakresie prowadzenia rejestracji aktów stanu cywilnego, do obwodu Urzędu Stanu Cywilnego w Wilamowicach (mieście).

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1951 r.

Za Prezydium R. N.: **Andrzej Taborowicz**, Zast. Przew. Prez.

80

### ZARZĄDZENIE

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie

z 16 marca 1951 r.

o ograniczeniach w sprzedaży i podawaniu napojów alkoholowych w Krakowie.

Nr O. P. 1-13/51

Na podstawie art. 4 lit. f) ustawy z dnia 21 marca 1931 r. o ograniczeniach w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) oraz § 1 rozporządzenia z dnia 14 czerwca 1933 r. o upoważnieniu powiatowych władz administracji ogólnej do wydawania zakazów sprzedaży lub wyszynku napojów alkoholowych z art. 4 lit. f) powołanej ustawy (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 351) zarządza się, co następuje:

§ 1. Zakazuje się sprzedaży i podawania wszelkich napojów alkoholowych zawierających więcej niż 4.5% alkoholu tak w naczyniach otwartych jak i zamkniętych na obszarze miasta Krakowa:

a) w dni przedświąteczne, niedziele, święta i dni wolne od pracy od godz. 0 do 24,

b) w soboty i inne dni wypłat robotników, tj. 1 i 15 oraz ostatniego każdego miesiąca od godz. 0 do 24,

c) w dni targowe, tj. wtorki i piątki od godz. 0 do 24.

§ 2. Zakazuje się podawania wymienionych w § 1 napojów alkoholowych we wszystkich lokalach gastronomicznych (gospody, bary, restauracje) w czasie trwania wydawania obiadów, tj. od godz. 12 do 17.

§ 3. Winni przekroczenia niniejszego zarządzenia będą karani w drodze karno-administracyjnej po myśli art. 10 wyżej powołanej ustawy z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywny, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) grzywną do 450 zł lub aresztem do 2 tygodni, w razie zaś powtórzenia przestępstwa — grzywną do 750 zł. lub aresztem do 4 tygodni. Kary, grzywny i areszt mogą być nałożone łącznie.

W razie dwukrotnego w ciągu roku kalendarzowego skazania w myśl powołanej ustawy, może być na zasadzie art. 19 tej ustawy cofnięta koncesja przy równoczesnym orzeczeniu na pewien czas lub na zawsze niezdolności do uzyskania nowej koncesji

§ 4. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z chwilą jego ogłoszenia. Równocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Prezydenta miasta Krakowa z dnia 1 sierpnia 1949 r. o zakazie sprzedaży i podawania napojów alkoholowych w mieście Krakowie (Krak. Dzień. Woj. Nr 16, poz. 258).

Za Prezydium Rady. Nar.: **M. Waligóra**, Przew. Prezydium

81

### PISMO OKÓLNE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie  
w sprawie zezwolenia Zarządowi Głównemu Polskiego  
Czerwonego Krzyża na zbiórkę publiczną

L. S. A. S.III-11/3/51

Prezydium Powiatowych, Miejskich i Gminnych Rad Narod.  
(wszystkie na terenie Wojew. Krakowskiego)

Prezydium W. R. N. zawiadamia, że Prezydium Rady Ministrów Zespół II Biuro Społ.-Administ., decyzją z dnia 8 marca 1951 Nr S. 1-10-4/51, zezwoliło Zarządowi Głównemu Polskiego Czerwonego Krzyża w Warszawie na zorganizowanie III Tygodnia Zdrowia w dniach od 10 do 17 czerwca 1951 r.

Za Prezydium R. N.: **Róża Maria Grikowa**, Kier. Wydz.



82

## PISMO OKÓLNE

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie**  
z 3 kwietnia 1951 r.

w sprawie utworzenia Oddziałów Powiatowych  
Wojewódzkiego Archiwum Państwowego w Krakowie.

L. O. O. I-6/37/51

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych  
(wszystkie na terenie Wojew. Krakowskiego)  
oraz Prezydium Miejskich Rad Narodowych w Krakowie,  
Nowym Sączu, Tarnowie i Zakopanem.

Prezydium W. R. N. zawiadamia, że na mocy zarządzenia Ministra Oświaty z 21 lipca 1950 r. (Dz. Urz. Min. Ośw. Nr 19, poz. 253) i w oparciu o art. 45 dekretu z 7 lutego 1919 o organizacji archiwów państwowych i opiece nad archiwami (Dz. P. P. P. z 1919 r. Nr 14, poz. 182) zostały utworzone na terenie województwa krakowskiego Oddziały Powiatowe Wojewódzkiego Archiwum Państwowego: w Bochni, Chrzanowie, Nowym Sączu i Tarnowie.

Oddziały powyższe podlegają bezpośrednio Wojewódzkiemu Archiwum Państwowemu w Krakowie.

Prezydium W. R. N. prosi o okazywanie pomocy kierownikom wyż. wym. Oddziałów, do których zadań należy wzywanie składnic akt i zabezpieczanie wszelkich materiałów archiwalnych na terenie właściwego powiatu i powiatów zleconych opiece przez Naczelną Dyрекcję Archiwów.  
Za Prezydium R. N., **Antoniszczak Jan**, Sekretarz Prezydium

83

## PISMO OKÓLNE

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie**  
z 5 kwietnia 1951 r.

w sprawie podpisywania kart drogowych samoch. osob.  
Nr K. R. O./ld-1/51

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych  
(wszystkie na terenie Wojew. Krakowskiego)  
oraz Prezydium Miejskich Rad Narodowych w Krakowie,  
Nowym Sączu, Tarnowie i Zakopanem.

Stwierdzono, że niektórzy kierowcy samochodów osobowych — dyspozycyjnych, po ukończeniu jazdy — przedstawiają kartę drogową samochodu do podpisu jadącemu bez wypełnionej trasy (dokonanego przebiegu km) lub też nie przedstawiają karty drogowej jadącemu do podpisu zaraz po skończeniu jazdy, lecz w czasie późniejszym.

Poza tym użytkownicy samochodu osobowego-dyspozycyjnego, bez sprawdzenia zgodności wypełnionych przez kierowcę rubryk — podpisują kartę drogową samochodu.

Tego rodzaju postępowanie jest niezgodne z zarządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 5. XII. 1949 o prowadzeniu kart drogowych pojazdów mechanicznych (Dz. T. i Z. K. Nr 37 z dnia 15. XII. 1949).

Wobec powyższego należy:

- 1) Zwrócić uwagę kierowcom, aby skrupulatnie wypełniali wszystkie rubryki karty drogowej przed przedstawieniem do podpisu korzystającym z samochodu.
- 2) Pouczyć pracowników korzystających z samochodów służbowych, aby przed podpisaniem karty drogowej kontrolowali prawidłowość zapisów.

Za Prezydium R. N.: **R. Rygier**, p. o. Kierownika Oddziału

84

## PISMO OKÓLNE

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie**  
z 5 kwietnia 1951 r.

w sprawie zwrotu nadpłaconych kwot za prenumeratę  
Dziennika Urzędowego b. Ministerstwa Administracji Publ.

L. O. P. 7/5/51

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych  
(wszystkie na terenie Wojew. Krakowskiego)  
oraz Prezydium Miejskich Rad Narodowych w Krakowie,  
Nowym Sączu, Tarnowie i Zakopanem.

Na skutek zniesienia urzędu Ministra Administracji Publicznej na podstawie art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 19 kwietnia

1950 r. o zmianie organizacji naczelnych władz państwowych w zakresie gospodarki komunalnej i administracji publicznej (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 156) przestał również wychodzić z dniem 6 maja 1950 r. Dziennik Urzędowy wymienionego Ministerstwa.

W związku z powyższym stosownie do polecenia Prezydium Rady Ministrów Zespół II z dnia 24 marca 1951 r. L. Og. 9. b./702/51 Prezydium W. R. N. zawiadamia, że wobec wprowadzenia zarządzeniem Ministerstwa Finansów z dnia 22. VI. 1950 r. budżetów dla terenowych organów jednolitej władzy państwowej — urzędów, zakładów, przedsiębiorstw państwowych oraz instytucjom samorządowym kwoty nadpłacone w r. 1950 za prenumeratę Dziennika Urzędowego zwracane nie będą.

Za Prezydium R. N.: **Antoniszczak Jan**, Sekr. Prezydium

## CZEŚĆ II.

## PUBLIKACJE:

85

## ORZECZENIE

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie**  
z 27 marca 1951 r.

o wywłaszczeniu na rzecz Skarbu Państwa nieruchomości w gm. kat. Kraków — Dz. VIII. Stradom przy ul. Sarego 2.

L. A. A. I-4/314/49

Na wniosek Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego w Krakowie z dnia 19 grudnia 1949 r. Nr O-I-T. Ok. 218/49 i w wyniku rozprawy, przeprowadzonej w dniu 20. III. 1951 w Krakowie — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie art. 1 dekretu z dnia 7. IV. 1948 (Dz. U. R. P. Nr 138) — orzeka, co następuje:

- 1) odejmuje się w drodze wywłaszczenia z dniem 9. V. 1945 prawo własności nieruchomości, położonej w gm. kat. Kraków, Dz. VII (Stradom) przy ul. Sarego 2, a w szczególności całej nieruchomości objętej lwh 13, składającej się z pgr. lkat. 25 o powierzchni 429,3 m<sup>2</sup>, na której znajduje się 4-piętrowy budynek murowany, stanowiącej własność Sydonii z Wohłów Süsserowej, Artura Wohła, Anny z Wohłów Waldowej i Eugenii z Wohłów Raabowej po ¼ (właściciele ci nie są znani z miejsca pobytu) — na rzecz Skarbu Państwa, z przeznaczeniem na pomieszczenie biur placówek, podległych Ministerstwu Finansów w Warszawie (Okręg. Urząd Likwidacyjny i Narodowy Bank Polski w Krakowie);
- 2) odszkodowanie za wyżej wymienioną nieruchomość zostanie ustalone w myśl art. 4 ust. b) powołanego wyżej dekretu z dnia 7. IV. 1948 przy zastosowaniu postanowień rozdziału V i VI prawa o postępowaniu wywłaszczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 86, poz. 776);
- 3) dalsze posiadanie wyżej wymienionej nieruchomości przez Okręgowy Urząd Likwidacyjny i Narodowy Bank Polski nie jest uzależnione od złożenia do depozytu sądowego sumy odszkodowania.

Od tego orzeczenia przysługuje stronom odwołanie do Prezydium Rady Ministrów — Zespół II w Warszawie, za pośrednictwem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, w ciągu 14 dni, licząc od dnia następującego po dniu doręczenia, względnie dokonania ogłoszenia powyższego orzeczenia.

## Uzasadnienie

Wyżej wymieniona nieruchomość była zajęta w okresie wojny 1939—1945 r. przez władze okupacyjne niemieckie, na cele skarbowe i w dniu wejścia w życie dekretu z dnia 7 kwietnia 1948 r. znajdowała się we władaniu Skarbu Państwa (Okręgowy Urząd Likwidacyjny).

Jak z powyższego wynika, w przedmiotowym wypadku zachodzą warunki, przewidziane w art. 1 ust. 1 wyżej naprowadzonego dekretu, przeto należało orzec, jak w osnowie.

Za Prezydium R. N.: **Taborowicz Andrzej**, Zast. Przew. Prez.



86

## OBWIESZCZENIE

## o wszczęciu postępowania wywłaszczeniowego

L. A. 7/3/51

W myśl art. 14 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 24. IX. 1934 o postępowaniu wywłaszczeniowym (Dz. U. R. P. Nr 86, poz. 776) w brzmieniu ustawy z dnia 30. III. 1939 (Dz. U. R. P. Nr 31, poz. 205) —Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wadowicach podaje do publicznej wiadomości, że na wniosek Skarbu Państwa na podstawie dekretu z dnia 7. IV. 1948 r. o wywłaszczeniu majątków zajętych na cele użyteczności publicznej w okresie wojny od r. 1939—1945 (Dz. U. R. P. Nr 20, poz. 138) wszczynają się postępowanie wywłaszczeniowe na rzecz Skarbu Państwa z przeznaczeniem na cele użyteczności publicznej polegające na odjęciu prawa własności niżej wyszczególnionych nieruchomości, położonych w gminie katastralnej Wadowice:

- 1) Pb. 62 o powierzchni 2 a 19 m pgr. 61 o powierzchni 9 a 79 m<sup>2</sup>, obj. lwh 1842 gm. kat. Wadowice, stanowiących współwłasność Ignacego Fäbera, Jakuba Fäbera i Anny Hirschbein, położonych przy ul. Stałina 18 (lwh 1842).

Wyciąg z wypisu hipotecznego oraz wykaz właścicieli wywłaszczanych nieruchomości, wyłożony jest do publicznego wglądu w Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Wadowicach w terminie od dnia 17 do 30 kwietnia 1951 r.

W terminie wyżej wskazanym wolno każdej osobie zainteresowanej wnosić wnioski i sprzeciwy przeciw zamierzonemu wywłaszczeniu, które składać należy na ręce Przewodniczącego Miejskiej Rady Narodowej w Wadowicach.

Wadowice, dnia 31 marca 1951 r.

Za Prezydium R. N.: **Maria Żywioł**, Zast. Przew. Prez.

87

## OGŁOSZENIA

## o sporządzeniu protokółów zdawczo-odbiorczych.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw, przejętych na własność Państwa:

- 1) Drukarnia Zemanka, Kraków, ul. Kościuszki 3, 30 kwietnia 1951 o godz. 8, w lokalu biura Zakładów Graficznych Sp. Wyd. „Książka i Wiedza“ w Krakowie, ul. Kościuszki 3.
- 2) Przedsiębiorstwo Włókiennicze „Tatra“ Textilwerke G. m. b. H. Kraków, ul. Kalwaryjska 81, właśc. Berman i Zunin w Wiedniu, 9 maja 1951 o godz. 10 rano, w lokalu Włókienniczej Spółdzielni Pracy „Tatry“ w Krakowie przy ul. Kalwaryjskiej 81.
- 3) Zakłady Solvay w Polsce Tow. z o. o. w Warszawie, odnośnie składników majątkowych przejmowanego przedsiębiorstwa, znajdujących się na terenie miasta i powiatu krakowskiego i należących do b. Fabryki Sody w Krakowie-Borku Fałęckim, 2 maja 1950 (ponowny termin) o godz. 10 rano w biurach Zakładów Sodowych, Kraków p. p. u. Kraków, Borek Fałęcki, ul. Główna. Przedsiębiorstwa zostaną przejęte:
  - ad 1) przez Zakłady Graficzne Sp. Wyd. „Książka i Wiedza“ w Krakowie, ul. Kościuszki 3.
  - ad 2) przez Włókienniczą Spółdzielnię Pracy w Krakowie.
  - ad 3) przez Zakłady Sodowe, Kraków p. p. w. Kraków, Borek Fałęcki.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz

właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu, wyznaczonym od sporządzenia protokółów zdawczo-odbiorczych.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

#### Uruchomienie Agencji poczt.-telegr.: Krasne Lasocice pow. Limanowa.

Z dniem 1 kwietnia 1951 uruchomioną została agencja poczt.-telekom. Krasne Lasocice, pow. Limanowa.

Godziny urzędowe w wymienionej agencji ustala się od godz. 8 do 15 w dni powszednie, zaś w niedziele i święta od godz. 9 do 11 i od 15 do 16.

#### ZGŁOSZENIA O UTRACIE DOKUMENTÓW

Na podstawie zgłoszenia unieważnia się następujące zagubione (skradzione) dokumenty:

Siudek Stanisław, ur. 1922, zam. wieś Jerzmanowice. poczta Przegonia, pow. Olkusz — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Miechów.

Masior Adam, zam. Trąbki Nr 7, pow. Kraków — zezwolenie na prowadzenie pojazdów mechanicznych kat. III a Nr 0287/50, wyd. przez Prezydium Miejskiej Rady Narod. w Krakowie.

Czekaj Edward, ur. 1925, zam. Kraków, Osiedle Robotnicze Nr 3 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Miechów w 1946 r.

Lipner Edward, zam. Kraków, ul. Kalwaryjska 20 — dowód rejestr. Nr E. L.-1637 motocykla marki „Zündapp“, wyd. przez Prezydium W. R. N. w Krakowie w 1951 r.

Ryszard Szlifisz, Kraków, J. Leo 9 a — dowód rejestr. Nr T-15913 sam. cięż. m. „Vomag“ wyd. przez b. Urząd Woj. w Krakowie w 1950 r.

Jamborski Stefan, Kłaj Nr 4, pow. Bochnia — zezwolenie na prowadzenie pojazdu mechan. kat. III A Nr 0011/50, wyd. przez b. Starostwo, pow. Bochnia.

Wilkuś Jan, ur. 1924 w Międzyrzeczu gminy Ciche, zam. w Witowie, gminy Chochołów, syn Izydora i Bronisławy — 1) tymczasowy dowód tożsamości osoby, wyd. przez b. Zarząd Gminny w Chochołowie; 2) zaświadczenie wojskowe wzór 8 nr 074729 z 13. IV. 1949 wyd. przez W. R. K. w Nowym Targu; 3) dowód tożsamości konia ser. B, nr 464228 wyd. przez Prezydium Gminnej Rady Narod. w Cichem, pow. Nowy Targ, łącznie z kartą ubezpieczeniową klaczy tegoż dowodu tożsamości; 4) dowód tożsamości osoby nr 403/49 wyd. przez Prezydium Gminnej Rady Narod. w Chochołowie dla żony Maria Wiłkuś, ur. 1. I. 1932 w Witowie, córki Rozalii Wetula.

Kozierowski Aleksander, Al. Krasińskiego 10 — dowód rejestr. motocykla „Zündapp“ Nr rej. EI-1960, wyd. przez Prez. WRN w Krakowie.

Fryc Jan, zam. Kraków-Dębniaki, ul. Zielona 22 — dowód rejestr. samochodu ciężar. Nr rej. H-16847, wyd. przez b. Urz. Wojew. Krakowski.

Baza Surowcowa Przemysłu Roszarniczego „Sucha kolo Żywca“ — dowód rejestr. Nr A-18288 samoch. marki „Ford Kanada“ wyd. przez b. Urząd Wojew. Krak.

Gruszczynski Marian, zam. Kraków, Wola Justowska 56 — kartę rejestr. Nr H-45641 samoch. osob. m. „Fiat 500“ wyd. przez b. Urząd Wojew. w Poznaniu.

Kolano Stanisław, zam. w Słomnikach, ul. B. Głowackie-



go 9 — książeczkę inwalidzką Nr 434, wydaną mu przez b. Starostwo powiat. w Krakowie.

Powiatowy Komitet P. Z. P. R. w Miechowie — kartę rejestr. samoch. osob. BMW. typ 321 Nr rej. H-18457, wyd. przez b. Urząd Wojewódzki w Krakowie w 1951 r.

Kucik Ignacy, zam. Kraków, ul. Kolberga 12, m. 4 — książeczkę inwalidzką Nr Wn. 172, wyd. przez Starostwo

Grodzie Warszawsko-Praskie w 1946 r. oraz kolejową legitymację inwalidzką zniżkową.

Przedsiębiorstwo Mechanizacji Budowy i Sprzętu Budowlanego. Kraków, Tomusza 18 — dowód rejestr. ciągnika „Ursus“ Nr rej. A-18836, wyd. przez Prez. W. R. N. Kraków w 1950 r.

Prenumerata roczna wynosi 45 zł. — Półroczna 24 zł. — Kwartalna 15 zł.  
Cena pojedynczego egzemplarza 240 zł.

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy za pośrednictwem P.K.O., Oddział w Krakowie, konto czekowe Nr. IV-1480. — Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Nar. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. — Źnieważsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Dziennik Urzędowy Woj. Rady Nar. wydawany jest 1 i 15 każdego miesiąca. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów 9 zł. wraz z 1 egzemplarzem dowodowym.

ODBIORCA:

Oplata pocztowa uiszczona gotówką

**Adres Redakcji i Administracji: „Dziennik Urzędowy Prezydium W. R. N.“, Kraków, ulica Basztowa L. 22.**

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — Nr zam. 1626. — Nakład 1.800 egz. — Format 61×86. — Objętość 12 stron. — Papier druk. — M-2-10564.